ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 23. mája 2013,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/821/ES, pokiaľ ide o zoznamy hraničných inšpekčných staníc a veterinárnych jednotiek v Traces

[oznámené pod číslom C(2013) 2905]

(Text s významom pre EHP)

(2013/235/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu [1], a najmä na jej článok 20 ods. 1 a 3,

so zreteľom na smernicu Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcu princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín a ktoré menia a dopĺňajú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS [2], a najmä na jej článok 6 ods. 4 druhý pododsek druhú vetu,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín [3], a najmä na jej článok 6 ods. 2,

keďže:

(1) V rozhodnutí Komisie 2009/821/ES z 28. septembra 2009, ktorým sa zostavuje zoznam schválených hraničných inšpekčných staníc, ustanovujú určité pravidlá o inšpekciách vykonávaných veterinárnymi odborníkmi Komisie a ustanovujú veterinárne jednotky v TRACES [4], sa stanovuje zoznam hraničných inšpekčných staníc schválených v súlade so smernicami 91/496/EHS a 97/78/ES. Daný zoznam je uvedený v prílohe I k danému rozhodnutiu.

(2) Dánsko oznámilo, že hraničná inšpekčná stanica v prístave Esbjerg bola doplnená o nové inšpekčné stredisko. Zoznam položiek pre uvedený členský štát stanovený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(3) Na základe oznámenia Nemecka, Španielska, Francúzska, Talianska, Lotyšska, Holandska a Portugalska by sa mali v zozname uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES zmeniť položky pre hraničné inšpekčné stanice v uvedených členských štátoch.

(4) Potravinový a veterinárny úrad, ktorý je útvarom Komisie pre audit (a v minulosti bol označovaný ako kontrolný útvar Komisie), vykonal audit v Španielsku a v nadväznosti naň predložil uvedenému členskému štátu viaceré odporúčania. Španielsko oznámilo, že prevádzka jednej prístavnej a niekoľkých letiskových hraničných inšpekčných staníc by sa mala dočasne pozastaviť. Položky pre dané hraničné inšpekčné stanice uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) Taliansko oznámilo, že zo zoznamu položiek pre uvedený členský štát by sa mala vypustiť hraničná inšpekčná stanica v prístave Brindisi. Portugalsko oznámilo, že zo zoznamu položiek pre uvedený členský štát by sa mala vypustiť hraničná inšpekčná stanica v prístave Viana do Castelo. Zoznam položiek týkajúcich sa uvedených členských štátov stanovený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(6) Spojené kráľovstvo oznámilo, že prevádzka hraničnej inšpekčnej stanice Hull by sa mala dočasne pozastaviť. Zoznam položiek pre uvedený členský štát stanovený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

[1] Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.
[2] Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.
[3] Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.
[4] Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1.

(7) V nadväznosti na audit uskutočnený Potravinovým a veterinárnym úradom v Litve, ktorého výsledky boli uspokojivé, sa schválenie hraničnej inšpekčnej stanice Kybartai, ktorá sa oficiálne otvára 21. mája 2013, môže rozšíriť na živé zvieratá pre všetky kategórie (U, E a O). Príslušná položka pre daný členský štát uvedený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(8) V prílohe II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa stanovuje zoznam ústredných jednotiek, regionálnych jednotiek a miestnych jednotiek v integrovanom počítačovom veterinárnom systéme (Traces).

(9) Na základe oznámenia Dánska, Nemecka, Talianska, Holandska, Rakúska a Spojeného kráľovstva by sa v prípade uvedených členských štátov mali vykonať určité zmeny v zozname ústredných jednotiek, regionálnych jednotiek a miestnych jednotiek v Traces, ktorý je uvedený v prílohe II k rozhodnutiu 2009/821/ES.

(10) Rozhodnutie 2009/821/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa menia v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Zmena stanovená v prílohe bode 1 písm. g) sa uplatňuje od 21. mája 2013.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 23. mája 2013

Za Komisiu
Tonio BORG
člen Komisie

PRÍLOHA

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa menia takto:

1. Príloha I sa mení takto:

a) v časti týkajúcej sa Dánska sa položka pre prístav Esbjerg nahrádza takto:

„Esbjerg	DK EBJ 1	P	Intercargo Coldstores ApS	HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11)	
			E D & F Man Terminals Denmark ApS	HC-NT(6), NHC-NT(6)(11)“	

b) časť týkajúca sa Nemecka sa mení takto:

i) položka pre prístav Cuxhaven sa nahrádza takto:

„Cuxhaven	DE CUX 1	P		HC-T(FR)(2)(3)“	

ii) položka pre prístav Hannover-Langenhagen sa nahrádza takto:

„Hannover-Langenhagen	DE HAJ 4	A		HC(2), NHC(2)	O (10)“

iii) položka pre prístav Jade-Weser-Port Wilhelmshaven sa nahrádza takto:

„JadeWeserPort Wilhelmshaven	DE WVN 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT“	

c) časť týkajúca sa Španielska sa mení takto:

i) položka pre letisko Almeria sa nahrádza takto:

„Almeria(*)	ES LEI 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)“

ii) položka pre letisko Bilbao sa nahrádza takto:

„Bilbao(*)	ES BIO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)“

iii) položka pre letisko Gerona sa nahrádza takto:

„Gerona(*)	ES GRO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)“	

iv) položka pre letisko Las Palmas de Gran Canaria sa nahrádza takto:

„Las Palmas de Gran Canaria	ES LPA 1	P	Productos	HC, NHC	
			Animales(*)		U(*), E(*), O(*)“

v) položka pre letisko Madrid sa nahrádza takto:

„Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O“

vi) položka pre prístav Málaga sa nahrádza takto:

„Málaga	ES AGP 1	P		HC, NHC(*)	U(*), E(*), O“

vii) položka pre letisko Palma de Mallorca sa nahrádza takto:

„Palma de Mallorca(*)	ES PMI 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	O(*)“

viii) položky pre letisko a prístav Santander sa nahrádzajú takto:

„Santander(*)	ES SDR 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)	
Santander(*)	ES SDR 1	P		HC(*), NHC(*)“	

ix) položka pre letisko Santiago de Compostela sa nahrádza takto:

„Santiago de Compostela(*)	ES SCQ 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)“	

x) položka pre letisko Vigo sa nahrádza takto:

„Vigo(*)	ES VGO 4	A		HC(2)(*), NHC(2)(*)“	

xi) položka pre letisko Vitoria sa nahrádza takto:

„Vitoria(*)	ES VIT 4	A		HC(2)(*), NHC-NT(2)(*), NHC-T(CH)(2)(*)	U(*), E(*), O(*)“

d) v časti týkajúcej sa Francúzska sa položka pre prístav Sète nahrádza takto:

„Sète	FR SET 1	P		HC(1)(2), NHC-NT“	

e) časť týkajúca sa Talianska sa mení a dopĺňa takto:

i) položka pre prístav Brindisi sa vypúšťa;

ii) položka pre prístav Livorno-Pisa sa nahrádza takto:

„Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintemar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC“	

iii) položka pre prístav Taranto sa nahrádza takto:

„Taranto	IT TAR 1	P		HC, NHC-NT“	

f) v časti týkajúcej sa Lotyšska sa položka pre prístav Riga (BFT) nahrádza takto:

„Riga (BFT)	LV RIX 1b	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2)“	

g) v časti týkajúcej sa Litvy sa položka pre cestu v Kybartai nahrádza takto:

„Kybartai(13)	LT KBK 3	R		HC, NHC	U, E, O“

h) v časti týkajúcej sa Holandska sa položka pre letisko Amsterdam nahrádza takto:

„Amsterdam	NL AMS 4	A	Aviapartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			Schiphol Animal Centre		U(8), E
			KLM-2		U, E, O (14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O (14)“

i) časť týkajúca sa Portugalska sa mení takto:

i) položka pre letisko Porto sa nahrádza takto:

„Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)“	

ii) položka pre prístav Viana do Castelo sa vypúšťa;

j) v časti týkajúcej sa Spojeného kráľovstva sa položka pre prístav Hull nahrádza takto:

„Hull(*)	GB HUL 1	P		HC-T(1,3)(*), HC-NT (1,3)(*)“	

2. Príloha II sa mení takto:

a) v časti týkajúcej sa Dánska sa položka pre miestnu jednotku „DK00100 RØDOVRE“ nahrádza takto:

„DK00100	GLOSTRUP“,

b) v časti týkajúcej sa Nemecka sa vypúšťa položka pre miestnu jednotku „DE32403 Osnabrück, Stadt“;

c) časť týkajúca sa Talianska sa mení a dopĺňa takto:

i) položka pre miestnu jednotku „IT00410 TERNI-AREA ORVIETANA“ sa nahrádza takto:

„IT00410	TERNI“

ii) pre regionálnu jednotku „IT00010 UMBRIA“ sa vypúšťajú tieto položky:

„IT00110	CITTA‘ DI CASTELLO
IT00310	FOLIGNO“

d) časť týkajúca sa Holandska sa mení takto:

i) položka pre ústrednú jednotku „NL00000 VWA“ sa nahrádza takto:

„NL00000	NVWA“

ii) položky pre súčasných päť regionálnych jednotiek VWA NOORD, VWA NOORDWEST, VWA OOST, VWA ZUID a VWA ZUIDWEST sa nahrádzajú takto:

„NL00001	NVWA NOORD
NL00002	NVWA NOORDWEST
NL00003	NVWA OOST
NL00004	NVWA ZUID
NL00005	NVWA ZUIDWEST“

e) časť týkajúca sa Rakúska sa mení takto:

i) položka pre miestnu jednotku „AT00602 BRUCK AN DER MUR“ sa nahrádza takto:

„AT00602	BRUCK-MÜRZZUSCHLAG“

ii) položka pre miestnu jednotku „AT00604 FELDBACH“ sa nahrádza takto:

„AT00604	SÜDOSTSTEIERMARK“

iii) položka pre miestnu jednotku „AT00608 HARTBERG“ sa nahrádza takto:

„AT00608	HARTBERG-FÜRSTENFELD“

iv) tieto položky pre regionálnu jednotku „AT00600 STEIERMARK“ sa vypúšťajú:

„AT00605	FÜRSTENFELD
AT00615	MÜRZZUSCHLAG
AT00616	RADKERSBURG“

f) v časti týkajúcej sa Spojeného kráľovstva sa položka pre miestnu jednotku „GB07104 LARNE“ nahrádza takto:

„GB07104	MALLUSK“